

NL FR EN

Sorteergids. Guide de tri. Sorting Guide.

Wat doe ik met mijn huishoudelijk afval?

Que dois-je faire de mes déchets ménagers ?

What do I do with my household waste?





PMD

PMC
PMD



✓ **Plastic verpakkingen**
Emballages plastiques
Plastic packaging



✓ **Metalen verpakkingen**
Emballages métalliques
Metal packaging



✓ **Drankkartons**
Cartons à boissons
Drink cartons

LET OP
FAITES ATTENTION
PAY ATTENTION



**Gooi folies en
schaaltjes apart
in de zak.**

Jetez les films
plastiques et
les barquettes
séparément dans
le sac.

Place films
and containers
separately in
the bag.



**Duw plastic
flessen plat in
de lengte, zet
de dop erop.**

Aplatissez les
bouteilles en
plastique et
remettez le
bouchon.

Flatten plastic
bottles lengthwise,
put the cap on.



**Trek volledig
bedekkende
folies van de
fles en gooi ze
los van elkaar in
de blauwe zak.**

Retirez les films
plastiques qui re-
couvrent l'entièreté
des bouteilles et je-
tez-les séparément
dans le sac bleu.

Remove full body
sleeves from the
bottle and throw
them separately
into the blue bag.



**Maak
verpakkingen
goed leeg.**

Videz bien les
emballages.
Empty packaging
completely.



**Niets in elkaar
steken of aan de
buitenkant van de
zak hangen.**

N'imbriguez pas les
emballages les uns
dans les autres et
n'accrochez rien à
l'extérieur du sac.

Do not put items
inside one another or
hang anything on the
outside of the bag.

NIET TOEGELATEN
INTERDITS
NOT ALLOWED



Gasflessen
Bouteilles de gaz
Gas cylinders



Batterijen
Les batteries et
piles
Batteries



**Elektr(on)ische toestellen
(incl. vapes, smartphones,...)**
Les appareils électr(on)iques (incl.
vapes, smartphones,...)

Electr(on)ical appliances (incl. vapes,
smartphones,...)



**Verpakkingen met
kindveilige dop**
Emballages avec bouchon
de sécurité enfant

Packaging with
child-resistant fastenings



**Verpakkingen van motorolie en
smeermiddelen, brandstoffen,
pesticiden, lijm, verf en vernis,
siliconenkit**

Les emballages d'huile de moteur
et lubrifiants, combustibles,
pesticides, colles, peintures et
vernis, tubes de silicone

Packages of motor oil and
lubricants, fuels, pesticides,
glues, paints and varnishes,
silicone tubes



**Verpakkingen
met een van deze
pictogrammen**

Emballages
portant l'un de ces
pictogrammes

Packaging featuring
one of these
pictograms



**Andere
voorwerpen**
Autres objets
Other items



Piepschuim
Frigolite
Polystyrene



Bidons > 8 liter
Bidons > 8 litres
Bottles > 8 litres



Glas

Verre
Glass



Gekleurde flessen en bokalen
Bouteilles et bocaux en verre coloré
Coloured bottles and jars



Transparante flessen en bokalen
Bouteilles et bocaux en verre incolore
Transparent bottles and jars

LET OP
FAITES ATTENTION
PAY ATTENTION



LEEG

Maak verpakkingen goed leeg.

Videz bien les emballages.

Empty packaging completely.



Glas dat niet in een daarvoor bestemde glaskrat zit, wordt niet meegenomen.

Les verres qui ne seront pas mis dans une caisse à verre prévue à cet effet ne seront pas collectés.

Glass that is not in the designated glass crate will not be collected.

NIET TOEGELATEN
INTERDITS
NOT ALLOWED



Hittebestendig glas (bv. ovenschotels)

Verre résistant aux hautes températures (par exemple, des plats allant au four)

Heat-resistant glass (e.g. oven dishes)



Porselein, keramiek en terracotta

Porcelaine, céramique et terre cuite

Porcelain, ceramics and terracotta



Mat glas en kristalglas

Verre mat et cristal
Frosted glass and crystal glass



Alle types van lampen

Tous les types d'ampoules
All types of bulbs



Vlak glas zoals ramen en spiegels

Verre plat, comme les fenêtres et les miroirs
Flat glass such as windows and mirrors



Deksels of doppen

Couvercles ou bouchons
Lids or caps

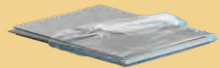


Papier-Karton

Papiers-Cartons
Paper-Cardboard



LET OP
FAITES ATTENTION
PAY ATTENTION



Verwijder plastic rond kranten, tijdschriften en folders. Plastic folie hoort bij PMD.

Enlevez le plastique autour des journaux, magazines et prospectus. Les films plastiques font partie des PMC.

Remove plastic from around newspapers, magazines and leaflets. Plastic film belongs with the PMD.



Stop je papier en karton in een gesloten kartonnen doos en vermijd zo dat het wegwaait.

Mettez vos papiers et vos cartons dans une boîte en carton fermée pour éviter que les déchets ne s'envolent.

Put your paper and cardboard in a closed cardboard box to prevent it from blowing away.

NIET TOEGELATEN
INTERDITS
NOT ALLOWED



Vuil papier en karton

Papier et carton sales
Dirty paper and cardboard



Behangpapier

Papier peint
Wallpaper



Cellofaanpapier en aluminiumfolie en -zakjes

Papier cellophane, films et sachets en aluminium
Cellophane and aluminium foil and bags



Papieren zakdoekjes, wc-papier, keukenpapier

Mouchoirs en papier, papier toilette, essuie-tout
Paper tissues, toilet paper, kitchen paper



GFT

Déchets organiques
Organic waste



LET OP
FAITES ATTENTION
PAY ATTENTION

TIP
CONSEIL
TIP

Plaats de container met de wieltjes naar de straatkant en het deksel dicht. Een container mag max. 10 kg (25 L-container), 15 kg (40 L-container), 50 kg (120 L-container) of 90 kg (240 L-container) wegen.

Placez le conteneur avec les roues tournées côté rue et le couvercle fermé. La capacité maximale d'un conteneur est de 10 kg (conteneur de 25 l), 15 kg (conteneur de 40 l), 50 kg (conteneur de 120 l) ou 90 kg (conteneur de 240 l).

Place the container with the lid closed and the wheels on the street side. A container may weigh max. 10kg (25L container), 15kg (40L container), 50kg (120L container) or 90kg (240L container).

Om geleidigd te worden, moet er voldoende saldo op je diftarrekening staan.

Pour que votre conteneur soit vidé, la puce de celui-ci doit afficher un solde de tarif différencié suffisant (ou « DifTar »).

For it to be emptied, you must have enough balance on your DifTar account.

NIET TOEGELATEN
INTERDITS
NOT ALLOWED



Beenderen, mosselschelpen, kattenbakvulling, luiers, theezakjes, koffiepads horen bij het restafval. Composteerbare zakjes zijn verboden.

Les os, les coquilles de moules, la litière pour chat, les langes pour bébé, les sachets de thé et les dosettes de café font partie des déchets résiduels. Les sacs compostables sont interdits.

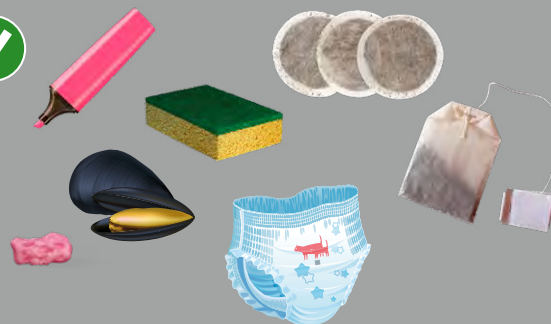
Bones, mussel shells, cat litter, nappies, tea bags and coffee pads belong in residual waste. Compostable bags are prohibited.



Rest

Autres

Rest



Net als bij GFT: plaats de restafvalcontainer correct en zorg dat er voldoende saldo op je diftarrekening staat.

Comme pour les déchets organiques : placez le conteneur à déchets résiduels et veillez à ce que votre compte « tarif différencié » soit suffisamment approvisionné.

As for organic waste (GFT): put the waste container in the correct place and ensure that there is sufficient balance on your DifTar account.



Recyclagepark

Parc à conteneurs

Recycling park



Vind het dichtstbijzijnde recyclagepark op www.ibogem.be.

Pour trouver le parc à conteneurs le plus proche, consultez le site www.ibogem.be.

Find your nearest recycling park on www.ibogem.be.

NL

Je huishoudelijk afval sorteren

In België ben je verplicht om huishoudelijk afval te sorteren. Door huishoudelijk afval correct te sorteren, kunnen zoveel mogelijk producten gerecycleerd worden in nieuwe materialen.

Wie is Ibogem?

Ibogem staat in voor de afvalinzameling in jouw gemeente. Voor PMD, glas en papier-karton werken we samen met Fost Plus. Meer info: www.ibogem.be.

Wat is een recyclagepark?

Ibogem haalt niet al het afval op aan huis. Bepaalde soorten afval zoals bouwafval, kapotte zetels, verfresten, frituurolie, ... kun je naar een van onze recyclageparken brengen. Kijk op www.ibogem.be, de afvalkalender of de Recycle!-app om het dichtstbijzijnde recyclagepark te vinden.



Het Groene Punt-logo op een verpakking geeft aan dat de fabrikant van het product een bijdrage betaalt voor het inzamelen, sorteren en recycleren van verpakkingsafval. Het zegt niets over de recycleerbaarheid van het product of de verpakking. Het betekent dus niet dat het product of de verpakking al dan niet bij PMD, papier-karton of glas hoort.

FR

Trier ses déchets ménagers

En Belgique, vous avez l'obligation de trier vos déchets ménagers. Cela permet de recycler un maximum de déchets en nouveaux matériaux.

Qui est Ibogem ?

Ibogem est responsable de la collecte des déchets dans votre commune. Nous collaborons avec Fost Plus pour les PMC, le verre et les Papiers-Cartons. Pour plus d'informations : www.ibogem.be.

Qu'est-ce qu'un parc à conteneurs ?

Ibogem ne collecte pas tous les déchets à votre domicile. Vous pouvez apporter différents types de déchets, tels que les déchets de construction, les vieux canapés, les résidus de peinture, l'huile de friture, etc. dans l'un de nos parcs à conteneurs. Consultez le site www.ibogem.be, le calendrier des collectes ou l'application Recycle! pour trouver le parc à conteneurs le plus proche de chez vous.



Le logo « Point vert » sur un emballage indique que le fabricant du produit verse une contribution pour la collecte, le tri et le recyclage des déchets d'emballage. Il ne donne aucune indication sur le caractère recyclable du produit ou de l'emballage. Cela ne signifie donc pas que le produit ou l'emballage fasse partie ou non des déchets de type PMC, Papiers-Cartons ou verre.

EN

Sorting your household waste

In Belgium, you are obliged to sort your household waste. This way, as much waste as possible can be recycled into new materials.

Who is Ibogem?

Ibogem is responsible for waste collection in your municipality. We work with Fost Plus for PMD, glass, and paper/cardboard. More info: www.ibogem.be.

What is a recycling park?

Ibogem does not collect all waste from your home. Certain types of waste such as construction waste, broken chairs, leftover paint, frying oil, etc. can be brought to one of our recycling parks. Check www.ibogem.be, the waste collection calendar, or the Recycle! app to find your nearest recycling park.



The Green Dot logo on packaging indicates that the product manufacturer pays a contribution for the collection, sorting, and recycling of the packaging waste. It doesn't reveal anything about the recyclability of the product or its packaging. So, it doesn't tell you whether the product or packaging belongs with the PMD, paper/cardboard or glass waste.

NL

Wat gebeurt er met het ingezamelde afval?

Doordat we sorteren, kunnen we gebruikte verpakkingen opnieuw inzetten als grondstof, besparen we energie en stoten we minder CO₂ uit. Onderaan zie je hoe correct gesorteerde verpakkingen een tweede leven krijgen in de vorm van nieuwe voorwerpen!

FR

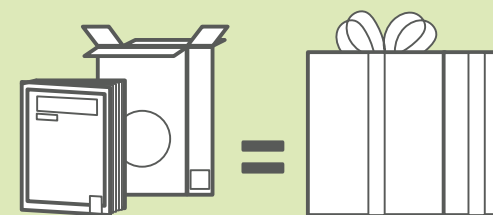
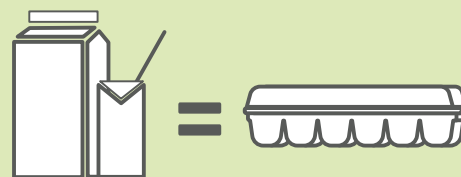
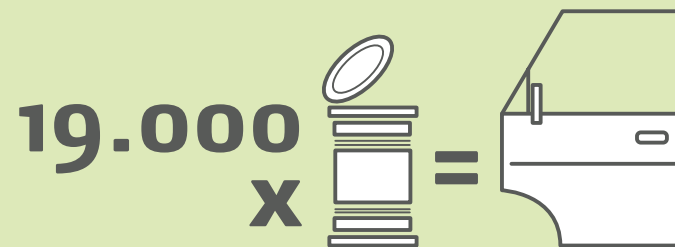
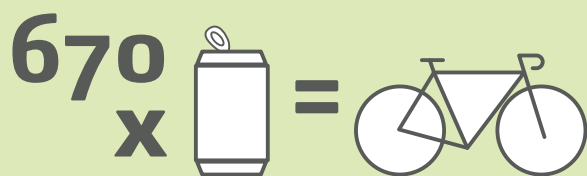
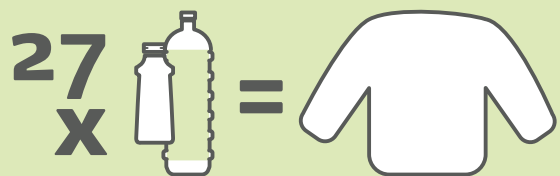
Qu'advient-il des déchets collectés ?

Grâce au tri, nous pouvons réutiliser les emballages usagés en tant que matières premières, économiser de l'énergie et réduire les émissions de CO₂. Découvrez ci-dessous comment des emballages correctement triés retrouvent une seconde vie sous la forme de nouveaux objets !

EN

What happens to the collected waste?

By sorting, we can reuse packaging as a raw material, save energy and reduce CO₂ emissions. Below you can see how correctly sorted packaging is given a second lease of life in the form of new objects!



NL

Vind alles terug in de ophaalkalender

De ophaalkalender bevat heel wat nuttige informatie om je te helpen sorteren. De kalender krijg je in de loop van december in de brievenbus. Je kunt hem ook mobiel raadleggen via de Recycle!-app.

In de ophaalkalender vind je o.a.:

- de ophaaldagen van de verschillende afvalfracties
- sorteerinstructies
- het tijdstip waarop je je afval mag buitenzetten



Download de
Recycle!-app



De Recycle!-app verzamelt alle informatie over de afvalophaling:

- handige afvalkalender met herinneringen
- sorteerinfo
- overzicht van de inzamelpunten in Uw buurt, inclusief de openingsuren van het recyclingepark

FR

Consultez le calendrier de collectes

Le calendrier de collectes contient de nombreuses informations utiles pour vous aider à trier vos déchets. Vous le recevrez dans votre boîte aux lettres dans le courant du mois de décembre. Vous pouvez également le consulter sur votre téléphone mobile à l'aide de l'application Recycle!.

Vous y trouverez notamment :

- les dates de collecte des différentes fractions de déchets
- des consignes de tri
- l'heure à laquelle vous pouvez déposer vos déchets à l'extérieur



Téléchargez
l'application
Recycle!



L'application Recycle! rassemble toutes les informations relatives à la collecte des déchets :

- calendrier pratique de collectes, avec fonction de rappel
- consignes de tri
- aperçu des points de collecte dans votre quartier, y compris les heures d'ouverture du parc à conteneurs

EN

You'll find everything on the waste collection calendar

The waste collection calendar contains a lot of useful information to help you sort your waste. You will receive the calendar in your mailbox sometime in December. You can also consult it on your mobile phone via the Recycle! app.

In the waste collection calendar you will find, among other things:

- collection days for the different waste categories
- sorting instructions
- the time when you may take out your waste



Download the
Recycle! app



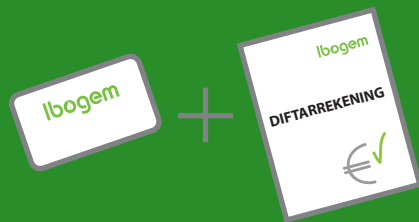
The Recycle! app bundles all the information you need about waste collection:

- handy waste collection calendar with reminders
- sorting info
- list of the collection points in your neighbourhood, including the opening hours of the recycling park

Is er bij jou een sorteerstraat?

Is er bij jou in de buurt een sorteerstraat? Dan volg je dezelfde sorteeregels, maar in plaats van zakken of containers te gebruiken, breng je je afval naar de containers van de sorteerstraat. Zo hoef je geen afval bij te houden.

Heb je een **badge**? Staat er voldoende geld op je **diftar-rekening**? Dan kan je alle containers openen.



Volg je saldo via **Mijn Ibogem**
 Vragen? info@ibogem.be
 of 03/253.16.64

Let op

Geen sluikstort!
 Afval naast de container is sluikstort en levert een GAS-boete op.



Geen grote zakken!
 De container is geblokkeerd. Na jou kan men niet meer storten.



Container geblokkeerd? Neem je afval terug mee naar huis. Ibogem lost het probleem zo snel mogelijk op.

restafval

of

Geen grote zakken
Niet aanduwen

Geen recycleerbare materialen

textiel

textiel-container

piep-schuim

recyclage-park

pmd

Doe pmd los in de container, niet in een dichtgeknoopte zak

GLAS

PMD

P&K

GFT

REST

papier-karton

verklein dozen

}

gft (groente-, fruit- en tuinafval)

Los in de container
 Of in een papieren gft-zakje

Geen restafval

restafval

kattenbakvulling

luiers

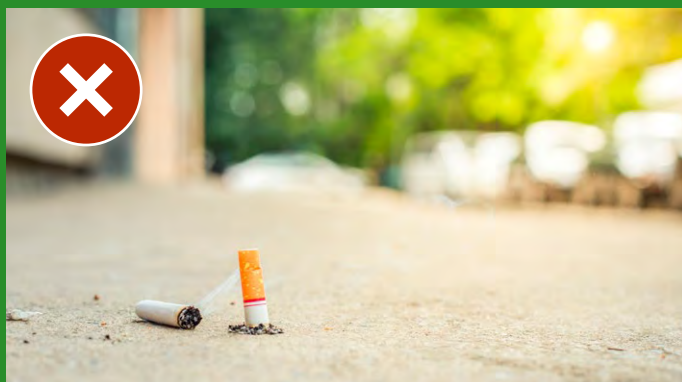
restafval-container

Meer info

Hou ook je buurt proper!

Veillez à la propreté de votre quartier !

Keep your neighbourhood clean too!



MEER INFO

over de selectieve inzameling, sorteren en recycleren:

PLUS D'INFORMATIONS

sur la collecte sélective, le tri et le recyclage :

MORE INFO

on selective collection, sorting, and recycling:

www.fostplus.be